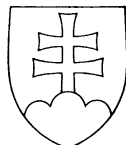


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica
Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica 1

Č.j. 4775-17308/2010/Pet,Kri/470110105/Z4

Banská Bystrica dňa 07.06.2010



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný správny orgán podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ a na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4, bod 7, písm. c) bod 8, bod 10, písm. h) bod 1 a ods. 3 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 1382-11073/2007/Pet/470110105 zo dňa 20.04.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 18.05.2007, zmeneného rozhodnutím č. 320-6920/2008/Pet/47110105/Z1-Ú zo dňa 25.02.2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť 13.03.2008, č. 320-20667/2008/Pet/470110105/Z2 zo dňa 19.06.2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť 07.07.2008 a č. 8210-32781/2009/Pet/470110105/Z3 zo dňa 19.10.2009, ktoré nadobudlo právoplatnosť 06.11.2009 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

„eustream, a.s. – KS Veľké Zlievce“

prevádzkovateľ:
sídlo:
IČO:

eustream, a.s.,
Mlynské nivy 42, 825 11 Bratislava
35 910 712

- **povoľuje uskutočnenie stavebných úprav** objektu súp. č. 309 „Zabezpečenie tepla na KS 03 pri odstávke 6 MW TuS, Veľké Zlievce“ (bod a),
- **mení integrované povolenie** (bod b).

a) podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ a podľa § 66 stavebného zákona povoľuje uskutočnenie stavebných úprav objektu súp. č. 309 „Zabezpečenie tepla na KS 03 pri odstávke 6 MW TuS, Veľké Zlievce“ na pozemku parcelné číslo 2802/61 v k. ú. Veľké Zlievce (ďalej len „stavba“), v nasledovnom rozsahu:

V jestvujúcom objekte súp. č. 309 je zdemontovaný náhradný zdroj na výrobu elektrickej energie, vykonajú sa stavebné úpravy a nainštalujú sa dva plynové kotly so súhrnným menovitým tepelným príkonom 10,4 MW a ostatné zariadenia horúcovodnej kotolne.

Stavebné úpravy spočívajú vo vybúraní deliaceho múru a železobetónového stropu vstavku, vybúra sa krytie kanálov, vyčnievajúce časti základu náhradného zdroja a vybúra sa betónová podlaha do hĺbky 100 mm vrátane hydroizolácie. Z východnej strany objektu sa odstráni prístavba o pôdorysných rozmeroch 1,45 x 2,45 m. Vybudujú sa nové betónové základy pod kotly, nová podlaha s hydroizoláciou a osadia sa nové vstupné rolovacie vráta. Budú vybudované nové rozvody zdravotníckej, vykurovacej, osvetlenia a vnútorné silnoprádové rozvody.

Stavebníkom stavby je: **Slovenský plynárenský priemysel, a. s.**
Mlynské nivy 44/a
825 11 Bratislava.

Projektovú dokumentáciu vypracovala spoločnosť ISTROENERGO GROUP, a.s. autorizovanými stavebnými inžiniermi: Ján Machálek, zapísaný v registri Slovenskej komory stavebných inžinierov (ďalej len „SKSI“) pod registračným číslom 3847*TA*5-2,4, Ing. Anton Michalik, PhD., zapísaný v registri SKSI pod registračným číslom 3925*A*3-1, Ing. Magdaléna Kroupová, zapísaná v registri SKSI pod registračným číslom 2237*A*1, Ing. Peter Hrabko, zapísaný v registri SKSI pod registračným číslom 2191*A*5-3, Ing. Pavol Bartoň, zapísaný v registri SKSI pod registračným číslom 0747*A*5-3.

Pre uskutočnenie stavby sa určujú tieto podmienky:

1. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie overenej inšpekciou v tomto konaní, ktorá tvorí pre stavebníka a obec neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia. Prípadné zmeny nesmú byť vykonané bez predchádzajúceho povolenia inšpekcie.
2. Stavba bude uskutočnená dodávateľsky. Dodávateľ stavby bude vybraný výberovým konaním. Stavebník oznámi inšpekcii dodávateľa stavby a jeho adresu do pätnástich dní po uzatvorení zmluvného vzťahu a predloží doklad o jeho odbornej spôsobilosti.
3. Stavebník písomne oznámi inšpekcii termín skutočného začatia uskutočňovania stavby.
4. Pred začatím stavby stavebník zabezpečí posúdenie konštrukčnej dokumentácie vyhradeného plynového zariadenia (zariadenia na znižovanie tlaku plynu, rozvod plynu a zariadenie na spotrebu plynu spaľovaním) podľa § 5 ods. 2 a 3 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou právnickou osobou.

5. Pred začatím stavby stavebník zabezpečí posúdenie konštrukčnej dokumentácie vyhradeného elektrického zariadenia skupiny A/e podľa § 5 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou právnickou osobou.
6. Pri uskutočňovaní stavby je nutné dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, najmä vyhlášku 374/1990 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, minimálne bezpečnostné a zdravotné požiadavky na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
7. Pri uskutočňovaní stavby dodržať príslušné všeobecné technické požiadavky na stavby a príslušné technické normy vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
8. Stavba bude ukončená najneskôr do 31.12.2010.
9. Pri realizácii stavby nesmú byť spôsobené škody na susedných nehnuteľnostiach.
10. Pri výstavbe použiť iba také výrobky, ktoré svojimi vlastnosťami umožnia, aby stavba, do ktorej sú trvalo a pevne zabudované, po celý čas svojej ekonomicky odôvodnenej životnosti spĺňala požiadavky mechanickej odolnosti a stability, požiarnej bezpečnosti, hygieny a ochrany zdravia a životného prostredia, bezpečnosti pri užívaní, ochrany pred hlukom a vibráciami, energetickej úspornosti a ochrany tepla stavby.
11. Na všetky stavebné výrobky, ktoré musia spĺňať požiarnotechnické charakteristiky podľa spracovanej projektovej dokumentácie v časti požiarnej bezpečnosti stavby, predložiť najneskôr pri podaní návrhu na uvedenie stavby do užívania certifikáty preukázania zhody, prípadne technické osvedčenia podľa zákona č. 90/1998 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov.
12. Stavebník je povinný oboznámiť pracovníkov dodávateľa stavebných prác so zásadami bezpečného správania sa na danom pracovisku a s možnými miestami a zdrojmi ohrozenia. Rovnako je dodávateľ stavebných prác povinný oboznámiť určených pracovníkov prevádzkovateľa s rizikami stavebných prác.
13. Na stavbe musí byť neustále k dispozícii projektová dokumentácia overená inšpekciou pre účely realizácie a výkon štátneho stavebného dohľadu. Stavebník musí viesť stavebný denník.
14. Stavba nesmie byť začatá, pokiaľ stavebné povolenie nenadobudne právoplatnosť.
15. Stavebník musí umožniť oprávneným orgánom vstup na stavbu za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.
16. Búracie práce realizovať tak, aby v priebehu prác nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti, života a zdravia osôb, k vzniku požiaru a nekontrolovateľnému porušeniu stability stavieb alebo ich častí.
17. Pri odstraňovaní časti stavby nesmie byť ohrozená stabilita žiadnej inej stavby, ani prevádzkyschopnosť sietí technického vybavenia v dosahu stavby.
18. Sutina a odpadový materiál sa musí odstraňovať bezodkladne a nepretržite tak, aby nedochádzalo k narušeniu bezpečnosti a plynulosti prevádzky a nenarúšalo sa životné prostredie.
19. Odpady, ktoré vzniknú pri stavebnej činnosti, zhodnotiť resp. zneškodniť v zariadeniach na zhodnocovanie alebo zneškodňovanie odpadov. Doklady o tom, ako bolo naložené s odpadom, stavebník preukáže pri uvedení stavby do užívania.
20. Zabezpečiť stavenisko pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia a jeho označenie ako staveniska s uvedením potrebných údajov o stavbe a účastníkoch výstavby.
21. Pri zhotovovaní stavby nesmie byť ohrozená bezpečnosť na priľahlých komunikáciách.

22. Pred uvedením vyhradených plynových zariadení skupiny A (zariadenie na znižovanie tlaku plynu, rozvod plynu a zariadenie na spotrebu plynu spaľovaním) do prevádzky je potrebné vykonať úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou.
23. Pred uvedením vyhradených elektrických zariadení skupiny A/e do prevádzky je potrebné vykonať úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou.
24. Technické zariadenia navrhnuté v projektovej dokumentácii (horúcovodný kotol VITOMAX 200 HW, Ekonomizér kotla) je možné uviesť do prevádzky podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z. len ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich nainštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie.
25. Stavebník zabezpečí vypracovanie sprievodnej technickej dokumentácie k navrhovaným technickým zariadeniam v štátnom jazyku najmenej v rozsahu „Návodu na používanie“ (inštrukčná príručka pre používateľa v zmysle čl. 1.7.5 prílohy č. 1 nariadenia vlády č. 310/2004 Z. z. a časti 6.5 STN EN ISO 12100-2:2004).
26. Po ukončení stavby je stavebník povinný podať inšpekcii návrh na povolenie dočasného užívania stavby na skúšobnú prevádzku s náležitosťami podľa § 17 vyhlášky č. 453/2000 Z. z. ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona a podľa kapitoly J. tohto rozhodnutia.

Dokončenú stavbu, prípadne jej časť spôsobilú na samostatné užívanie, možno užívať len na základe rozhodnutia o povolení užívania stavby.

Stavebné povolenie stráca platnosť, ak do dvoch rokov odo dňa, keď nadobudlo právoplatnosť, nebude stavba začatá.

b) Inšpekcia zmenou **doplňa a mení integrované povolenie nasledovne:**

v oblasti ochrany ovzdušia

- a) udeľuje súhlas na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov (inštalovanie dvoch kotlov VITOMAX 200 HW so súhrnným menovitým tepelným príkonom 11,28 MW),
- b) určuje emisné limity a všeobecné podmienky prevádzkovania.

v oblasti odpadového hospodárstva

- a) udeľuje súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi,
- b) vydáva vyjadrenie v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva.

v oblasti ochrany prírody a krajiny

- a) vydáva vyjadrenie k stavebnému povoleniu na stavbu.

V kapitole: I. Údaje o prevádzke

V časti A. Zaradenie prevádzky, v bode č. 2 Kategória zdroja znečisťovania ovzdušia (druhý odsek - Súčasťou prevádzky sú): sa text odseku, ktorý začína slovami „šesť kotlov ...“ **ruší a nahrádza sa novým** textom v nasledovnom znení:

- osem kotlov na spaľovanie zemného plynu naftového s inštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom 16,31 MW.

V časti B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, v bode č. 2 Opis prevádzky (Kotolne) sa text ruší a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

Kotolne: slúžia na vykurovanie objektov a ohrev vody. V prevádzke je vybudovaných šesť kotolní, v ktorých sú inštalované kotly na spaľovanie zemného plynu naftového. Zoznam miest vypúšťania znečisťujúcich látok do ovzdušia, typ, počet a výkon inštalovaných kotlových jednotiek je uvedený v tabuľke č.1:

Tab. č. 1

ČÍSLO VÝDUCHU	KOTOL (TYP, POČET INŠTALOVANÝCH KOTLOV)	MAXIMÁLNY INŠTALOVANÝ PRÍKON V MW	ODLUČOVACIE ZARIADENIE	KOMÍN (VÝŠKA V METROCH)
1	OW - 1 (kotolňa č. 1)	2,07	-	7,4
2	PGV - 1 (kotolňa č.2)	1,28	-	6,5
3	PGVE-1 (kotolňa č.3)	0,74	-	16,7
4	PGVE-1 (kotolňa č.4)	0,48	-	8,1
5	HOTERM 100 ES (kotolňa č.5)	0,23	-	5,8
6	HOTERM 100 ES (kotolňa č.5)	0,23	-	5,8
7	VITOMAX 200 HV (kotolňa č.6)	5,64	-	21,95
8	VITOMAX 200 HV (kotolňa č.6)	5,64	-	21,95

V kapitole: II. Podmienky povolenia

V časti A. Podmienky prevádzkovania, v bode č. 1 Všeobecné podmienky sa text bodu 1.6 ruší a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

- 1.6 Prevádzkovateľ musí udržiavať v dobrom technickom stave v súlade s prevádzkovými predpismi všetky zariadenia povoľovanej prevádzky, ktorá slúži na tranzitnú prepravu zemného plynu (24 plynových turbín, filtrovanie plynu pred stlačením v kompresoroch, chladenie plynu po stlačení, systém náhradných zdrojov, kotolne č. 1 až č. 6, skladovanie a manipulácia s turbínovými, hydraulickými, kompresorovými, motorovými, ložiskovými a prevodovými olejmi, naftou a ďalšími nebezpečnými látkami, AMS).

V časti B. Emisné limity, v bode č. 1 Emisné limity pre vypúšťanie znečisťujúcich látok do ovzdušia sa text bodu 3 a tabuľka v plnom rozsahu ruší a nahrádzajú sa novým textom a novou tabuľkou v nasledovnom znení:

3. Pre energetické zariadenia - kotly na spaľovanie zemného plynu naftového inštalované v kotolniach č. 1 až č. 6 sa určujú emisné limity uvedené v tabuľke č.2:

Tab. č. 2

ČÍSLO VÝDUCHU	KOTOL (TYP, POČET INŠTALOVANÝCH KOTLOV)	TZL v mg.m ⁻³	SO ₂ v mg.m ⁻³	NO _x AKO NO ₂ v mg.m ⁻³	CO v mg.m ⁻³
1	OW - 1 (kotelňa č. 1)	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	200	100
2	PGV – 1 (kotelňa č.2)	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	200	100
3	PGVE-1 (kotelňa č.3)	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	200	100
4	PGVE-1 (kotelňa č.4)	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	200	100
5	HOTERM 100 ES (kotelňa č.5)	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa
6	HOTERM 100 ES (kotelňa č.5)	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa
7	VITOMAX 200 HV (kotelňa č.6)	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	200	100
8	VITOMAX 200 HV (kotelňa č.6)	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	200	100

Poznámka:

NO_x AKO NO₂ - KONCENTRÁCIA OXIDOV DUSÍKA VYJADRENÁ AKO OXID DUSIČITÝ

CO - KONCENTRÁCIA OXIDU UHOENATÉHO

SO₂ - OXID SIRIČITÝ

TZL - TUHÉ ZNEČISŤUJÚCE LÁTKY

V časti C. Opatrenia na minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov sa text bodu 1 ruší a nahrádza sa novým textom a novými tabuľkami č.3, č.4, č.5 v nasledovnom znení:

1. Prevádzkovateľovi, ako pôvodcovi, vznikajú pri prevádzkovaní a údržbe zariadenia nasledovné druhy odpadov zaradené podľa vyhlášky č. 284/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov:

ostatné odpady

tab. č. 3

P.Č.	KATALÓGOVÉ ČÍSLO	NÁZOV DRUHU ODPADU	KATEGÓRIA ODPADU
1.	15 01 01	obaly z papiera a lepenky	O
2.	15 01 02	obaly z plastov	O
3.	17 04 07	zmiešané kovy	O
4.	19 08 09	zmesi tukov a olejov z odľučovačov olejov z vody obsahujúce jedlá	O
5.	20 03 01	zmesový komunálny odpad	O

nebezpečné odpady

tab. č. 4

P.Č.	KATALÓGOVÉ ČÍSLO	NÁZOV DRUHU ODPADU	KATEGÓRIA ODPADU
1.	05 07 99	odpady inak nešpecifikovane	-
2.	07 01 03	organické halogénové rozpúšťadlá, premývacie kvapaliny a matečné lúhy	N
3.	07 01 04	iné organické rozpúšťadlá, premývacie kvapaliny a matečné lúhy	N
4.	08 01 11	odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky	N
5.	08 01 17	odpady z odstraňovania farby alebo laku obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky	N
6.	08 03 17	odpadový toner do tlačiarne obsahujúci nebezpečné látky	N
7.	13 05 02	kaly z odľučovača olejov a vody	N
8.	13 05 06	olej z odľučovača olejov z vody	N
9.	13 05 07	voda obsahujúca olej z odľučovačov oleja a vody	N
10.	14 06 03	iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel	N

P.Č.	KATALÓGOVÉ ČÍSLO	NÁZOV DRUHU ODPADU	KATEGÓRIA ODPADU
11.	15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky neb. látok alebo kontam. neb. látkami	N
12.	15 01 11	kovové obaly obsah. nebezpečný tuhý pórovitý základný materiál	N
13.	15 02 02	absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie a ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N
14.	16 01 14	nemrznúce kvapaliny obsahujúce nebezpečné látky	N
15.	16 02 11	vyradené zariadenia obsahujúce chlórované uhl'ovodíky, HCFC,HFC	N
16.	16 02 13	vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné látky, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	N
17.	16 02 15	nebezpečné časti odstránené z vyradených zariadení	N
18.	16 05 06	laboratórne chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky vrátane zmesí laboratórných chemikálii	N
19.	16 05 07	vyradené anorganické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	N
20.	16 05 08	vyradené organické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	N
21.	16 06 01	olovené batérie	N
22.	16 06 02	niklovo-kadmiové batérie	N
23.	16 06 06	oddelené zhromažďovaný elektrolyt z batérií a akumulátorov	N
24.	16 10 03	vodné koncentráty obsahujúce nebezpečné látky	N
25.	17 04 09	kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami	N
26.	17 04 10	káble obsahujúce olej, uhoľný decht a iné nebezpečné látky	N
27.	17 05 03	zemina a kamenivo obsahujúce nebezpečné látky	N
28.	17 05 05	výkopová zemina obsahujúca nebezpečné látky	N
29.	17 09 03	iné odpady zo stavieb a demolácií vrátane zmiešaných odpadov	N
Súhrnné množstvo nebezpečných odpadov			805 ton.rok⁻¹

nebezpečné odpady bez predchádzajúceho triedenia

tab. č. 5

P.Č.	KATALÓGOVÉ ČÍSLO	NÁZOV DRUHU ODPADU	KATEGÓRIA ODPADU
30.	13 01 10	nechlórované minerálne hydraulické oleje	N
31.	13 01 11	syntetické hydraulické oleje	N
32.	13 01 12	biologicky ľahko rozložiteľné hydraulické oleje	N
33.	13 02 05	nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje	N
34.	13 02 06	syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje	N
35.	13 02 07	biologický ľahko rozložiteľné syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje	N
36.	13 02 08	iné motorové, prevodové a mazacie oleje	N
37.	13 03 07	nechlórované minerálne izolačné a teplonosné oleje	N
38.	13 03 08	syntetické izolačné a teplonosné oleje	N
39.	13 03 09	biologicky ľahko rozložiteľné izolačné a teplonosné oleje	N
Súhrnné množstvo nebezpečných odpadov			175 ton.rok⁻¹

V časti: I Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, bod č. 1 Kontrola emisií do ovzdušia sa text bodu 1.4.2 a tabuľka v plnom rozsah rušia a nahrádzajú sa novým textom a novou tabuľkou v nasledovnom znení:

1.4.2 Požiadavky na kontrolu dodržania EL pre kotly na spaľovanie zemného plynu naftového sú uvedená v tab. č. 6:

ZDROJ	VÝDUCH ČÍSLO	ZNEČISŤUJÚ CA LÁTKA	INTERVAL MERANIA	METÓDY MERANIA
kotel OW - 1 (kotelňa č. 1)	1	CO, NO _x	6 rokov	NO_x - nedisperzná infračer. spektrometria, nedisperzná ultrafialová spektrometria, UV fluorescencia, iný fyzikálny princíp, elektrochemický princíp s NO a NO ₂ meracími článkami CO - nedisperzná infračer. spektrometria, nedisperzná ultrafialová spektrometria, UV fluorescencia, iný fyzikálny princíp, elektrochemický princíp s NO a NO ₂ meracími článkami
kotel GV – 1 (kotelňa č. 2)	2			
kotel PGVE-1 (kotelňa č.3)	3			
kotel PGVE-1 (kotelňa č.4)	4			
kotel HOTERM 100 ES (kotelňa č.5)	5	-	-	-
kotel HOTERM 100 ES (kotelňa č.5)	6	-	-	-
kotel VITOMAX 200 HV (kotelňa č.6)	7	CO, NO _x	6 rokov	NO_x - nedisperzná infračer. spektrometria, nedisperzná ultrafialová spektrometria, UV fluorescencia, iný fyzikálny princíp, elektrochemický princíp s NO a NO ₂ meracími článkami CO - nedisperzná infračer. spektrometria, nedisperzná ultrafialová spektrometria, UV fluorescencia, iný fyzikálny princíp, elektrochemický princíp s NO a NO ₂ meracími článkami
kotel VITOMAX 200 HV (kotelňa č.6)	8			

V časti: J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke sa dopĺňajú body č.1 až č.7 v nasledovnom znení:

- Prevádzkovateľ zabezpečí počas skúšobnej prevádzky po jej zábehu vykonanie prvého diskontinuálneho oprávneného merania preukazujúceho dodržiavanie hodnôt emisných veličín oprávnenou osobou za podmienok stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi v oblasti ochrany ovzdušia (z kotelne č.6 - 2 ks kotlov VITOMAX) v zmysle podmienok uvedených v bodoch II.B.3 a II.I.1.4.1 tohto rozhodnutia. Správu z merania predložiť k žiadosti o súhlas na uvedenie do trvalej prevádzky.
- Prevádzkovateľ musí k návrhu na povolenie dočasného užívania dvoch kotlov VITOMAX v kotelni č. 6 na skúšobnú prevádzku predložiť:
 - návrh prevádzkového poriadku prevádzky, súčasťou ktorého bude:
 - splnenie požiadaviek vyplývajúcich z tohto rozhodnutia
 - návrh plánu opráv, údržby a čistenia zariadení,
 - geometrický plán podľa predpisov o katastri nehnuteľností.
- Prevádzkovateľ musí v konaní o povolení dočasného užívania dvoch kotlov VITOMAX v kotelni č. 6 na skúšobnú prevádzku predložiť:
 - doklady o výsledkoch predpísaných skúšok a meraní a o spôsobilosti prevádzkových zariadení na bezpečnú a plynulú prevádzku,
 - doklady preukazujúce zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadov zo stavebnej činnosti,
 - doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov,

- výkresy, v ktorých budú vyznačené prípadne vzniknuté nepodstatné zmeny, ku ktorým došlo počas uskutočňovania stavby,
 - návrh vedenia prevádzkovej evidencie kotlov VITOMAX,
 - ďalšie doklady vyplývajúce z podmienok tohto rozhodnutia a stavebný denník.
4. Prevádzkovateľ musí k návrhu na vydanie kolaudačného rozhodnutia:
- a) aktualizovaný prevádzkový poriadok ,
 - b) aktualizovaný STPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia,
 - c) vyhodnotenie podmienok vyplývajúcich z tohto rozhodnutia,
5. Prevádzkovateľ požiada pred ukončením dočasného užívania stavby na skúšobnú prevádzku o zmenu integrovaného povolenia – udelenie súhlasu na prevádzku zdroja znečisťovania po vykonaných zmenách.

Podmienky v časti **b)** tohto rozhodnutia budú účinné po realizácii stavby podľa časti **a)** a jej uvedení do užívania.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia zostávajú nezmenené v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. stavebného zákona vydáva podľa § 8 ods. 2 písm. . a) bod 4, bod 7, písm. c) bod 8, bod 10, písm. h) bod 1, ods. 3 a ods. 7 zákona o IPKZ zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku „eustream, a.s. - KS Veľké Zlievce“, na základe žiadosti prevádzkovateľa eustream, a.s., Mlynské nivy 42, 825 11 Bratislava zo dňa 19.03.2010, ktorého súčasťou je povolenie skutočnenia stavebných úprav objektu súp. č. 309 „Zabezpečenie tepla na KS 03 pri odstávke 6 MW TuS, Veľké Zlievce“ na pozemku parcelné číslo 2802/61 v k. ú. Veľké Zlievce pre stavebníka Slovenský plynárenský priemysel a.s., Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava a žiadosti prevádzkovateľa zo dňa 01.04.2010 vo veci zmeny integrovaného povolenia na vydanie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.

So žiadosťou prevádzkovateľ a stavebník predložil doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku vo výške 165,50 eura zo dňa 09.04.2010 (uskutočnenie stavebných úprav) a vo výške 165,50 eura zo dňa 19.03.2010 (zmena integrovaného povolenia, súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi). Vzhľadom na menší rozsah posudzovania zmeny v prevádzke inšpekcia znížila poplatok podľa bodu 1. Splnomocnenia k položke 171a písm. d), sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov o 50 %. Za účelom zjednodušenia a urýchlenia postupu v konaní inšpekcia vydala jedno rozhodnutie.

Uvedenou zmenou integrovaného povolenia inšpekcia podľa § 8 ods.2 písm. b) bod č. 4 a bod č. 7 zákona o IPKZ udeľuje súhlas na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov, na zmeny ich využívania a určuje emisné limity a všeobecné podmienky prevádzkovania dvoch kotlov VITOMAX, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod č. 8 udeľuje súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi. Súčasťou konania bolo aj konanie na uskutočnenie stavebných úprav objektu súp. č. 309 v zmysle projektovej dokumentácie „Zabezpečenie tepla na KS 03 pri odstávke

6 MW TuS, Veľké Zlievce“ podľa § 8 ods.2 písm. c) bod 10 zákona o IPKZ vydanie vyjadrenia k uskutočneniu stavebných úprav týkajúcich sa odpadového hospodárstva a podľa § 8 ods. 2 písm. h) bod. č. 1 zákona o IPKZ vydanie vyjadrenia k uskutočneniu stavebných úprav týkajúcich sa ochrany prírody a krajiny.

Inšpekcia podľa § 12 zákona o IPKZ upovedomila o začatí konania listom č. 4775-10273/47/2010/Pet zo dňa 09.04.2010 prevádzkovateľa, ostatných účastníkov konania a dotknuté orgány v konaní vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku a určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie.

V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov inšpekcia obdržala stanoviská Obvodného úradu životného prostredia Veľký Krtíš, úseku ochrany ovzdušia, úseku ochrany prírody a krajiny a úseku odpadového hospodárstva a Obce Veľké Zlievce. Stavebník v konaní predložil tiež stanovisko Okresného riaditeľstva hasičského a záchranného zboru vo Veľkom Krtíši so sídlom v Modrom Kameni. Stavba sa nachádza v uzavretých priestoroch existujúcich stavieb, nemení sa vonkajšie pôdorysné usporiadanie, ohraničenie a výškové usporiadanie priestoru, preto sa podľa § 39a ods. 3 stavebného zákona na ňu územné rozhodnutie nevyžaduje. Stanoviská uplatnené dotknutými orgánmi inšpekcia zohľadnila v podmienkach tohto rozhodnutia. Zo strany účastníkov konania neboli k povoleniu stavby podané žiadne námietky.

Povoľovaná zmena činnosti nemá negatívny dopad na človeka a životné prostredie, bola považovaná za nepodstatnú zmenu, inšpekcií sú dobre známe pomery staveniska, žiadosť poskytovala dostatočný podklad pre posúdenie navrhovanej zmeny stavby, preto inšpekcia podľa § 22 ods. 5 zákona o IPKZ a § 61 ods. 2 stavebného zákona v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od zverejnenia žiadosti na internetovej stránke inšpekcie, od zverejnenia podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na úradnej tabuli inšpekcie a obce, od výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou na podanie prihlášky, výzvy verejnosti na vyjadrenie a od miestneho zisťovania a ústneho pojednávania.

Nakoľko ide o integrované povoľovanie prevádzky, ktoré súčasne vyžaduje povolenie na uskutočnenie zmeny stavby, inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť aj z hľadísk uvedených v ustanoveniach § 62 ods. 1 a 2 stavebného zákona a zistila, že uskutočnením stavebných úprav a budúcou prevádzkou objektu nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Inšpekcia neurčila podmienky pre zabezpečenie prístupu a užívania stavby osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie prevádzky, nakoľko sa v prevádzke nepredpokladá zamestnávanie osôb s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie a prevádzka nie je určená pre užívanie verejnosťou. Vlastníkom objektu, na ktorom budú uskutočnené stavebné úpravy, je stavebník Slovenský plynárenský priemysel a.s., Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava, prevádzkovateľom prevádzky je eustream, a. s., Mlynské nivy 42, 825 11 Bratislava. Projektová dokumentácia stavby spĺňa všeobecné technické požiadavky na výstavbu, spĺňa podmienky ochrany životného prostredia, ochrany zdravia a života ľudí a inšpekcia v priebehu konania nezistila dôvody, ktoré by bránili povoleniu uskutočnenia stavebných úprav.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jedorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkom konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Dominik Garaj
vymenovaný na zastupovanie riaditeľa inšpektorátu

Doručuje sa:

1. eustream, a. s., Mlynské nivy 42, 825 11 Bratislava
2. SPP a.s., Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava
3. ISTROENERGO GROUP a.s., Rozmarínová 4, 934 01 Levice
4. Obec Veľké Zlievce, 991 23 Veľké Zlievce

Na vedomie (po nadobudnutí právoplatností):

1. Obvodný úrad životného prostredia Veľký Krtíš, štátna správa ochrany ovzdušia, Madácha 2, 990 01 Veľký Krtíš
2. Obvodný úrad životného prostredia Veľký Krtíš, štátna správa odpadového hospodárstva, Madácha 2, 990 01 Veľký Krtíš
3. Obvodný úrad životného prostredia Veľký Krtíš, štátna správa ochrany prírody a krajiny, Madácha 2, 990 01 Veľký Krtíš
4. Obec Veľké Zlievce, Stavebný úrad, 991 23 Veľké Zlievce
5. Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru vo Veľkom Krtíši so sídlom v Modrom Kameni, Prše 723, 992 01 Modrý Kameň
6. Ing. Marián Herédy, eustream, a. s., KS Veľké Zlievce, 991 23 Veľké Zlievce
7. eustream, a. s. - KS Veľké Zlievce, 991 23 Veľké Zlievce